

Complete Lesson Transcript – Lesson 219 [Simplified]

Kirin: 上网学中文第两百一十九课.

大家好，我是 Kirin.

Raphael: 大家好，我是 Raphael.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 欢迎来到台湾跟我们一起学习更进一步的中文课程. 我们今天要学的是什么呢?

Raphael: 在上一课，我们讨论的题目是选举.

Kirin: 对，在世界上， 大部分的国家都有选举这种活动.

Raphael: 对，那如果现在有一个选举， 你怎么知道要把票投给谁?

Kirin: 通常会先看看新闻.

Raphael: 啊，所以今天的第一个生字是

Kirin: 新闻.

Adam: News.

Kirin: 在选举的时候， 你可以在新闻中发现有哪些人出来选举. 这样你就可以看哪个人的想法跟你的比较像， 然后把票投给他们.

Raphael: 通常我们可以在电视上面， 或是报纸上面看到新闻. 接下来，我们有另外一种跟新闻很像的说法

Kirin: 消息.

Adam: Personal news.

Raphael: 比如说，你的朋友生小孩， 这是一种消息. 可是如果是选举的结果， 这是新闻的一种. 那你平常喜欢看新闻吗?

Kirin: 嗯，不一定. 要先看我对新闻的头条有没有兴趣.

Raphael: 啊，今天的下一个生字是

Kirin: 头条.

Raphael: 这两个字我们都学过了.

Adam: The literal meaning here is “head”, followed by the measure word for long, skinny items – and together that means “headlines”.

Kirin: 头条.

Raphael: 在报纸上，他们会先给你看那一天新闻的头条. 如果你对头条有兴趣，你很有可能就会继续看那个新闻的文章. 所以他们通常会用比较特别的写法，让你对那篇文章有兴趣.

Kirin: 可是平常我不喜欢看报纸. 我比较喜欢看电视上的新闻.

Raphael: 电视上的新闻也有头条. 通常在新闻一开始的时候，会先告诉你有哪些头条新闻. 因为如果在介绍的时候，有你想看的新闻，你就会继续看他们的报导. 所以今天的下一个生字是

Kirin: 报导.

Adam: News report.

Raphael: 我们每天可以在报纸上跟电视新闻上看到一些报导. 那今天的下一个生字是

Kirin: 记者.

Adam: Reporter.

Raphael: 在电视新闻上，每一个报导都会有一位或是更多的记者.

Kirin: 我小时候很想当记者.

Raphael: 哦，为什么？

Kirin: 因为我觉得他们在电视上看起来很漂亮. 而且大家每天都可以在电视上看到我.

Raphael: 对，我觉得大部分的记者都长得很好看. 而且她们的发音也很清楚.

Kirin: 我也这么认为. 还有, 我觉得她们的发音都非常标准.

Raphael: 那如果你真的很想当记者, 可是你的发音不太好, 那怎么办?

Kirin: 嗯, 报纸上的一些报导, 也需要记者对不对?

Raphael: 对, 他们也是记者的一种. 所以如果你平常有写文章的习惯, 而且也写的不错, 有机会的话, 可以试试看这种工作. 那还有哪些地方可以看到新闻?

Kirin: 在杂志里面.

Raphael: 没错. 所以今天的下一个生字是

Kirin: 杂志.

Adam: Magazine.

Raphael: 那杂志上的新闻跟报纸上的有什么不一样?

Kirin: 嗯, 因为每天都会出新的报纸, 所以报纸上的新闻跟消息应该都会比较新. 可是杂志不是, 杂志可能是一个礼拜或是两个礼拜才出一次, 有的是一个月, 所以它们的新闻可能已经过了一段时间了. 所以跟报纸的新闻比起来, 比较没那么新.

Raphael: 那杂志的优点是什么?

Kirin: 大部分杂志里面的文章会比较长, 所以给我们的资料可能也会比较多.

Raphael: 那你喜欢看杂志吗?

Kirin: 喜欢, 可是我不常看. 我通常是在坐飞机的时候, 或是在医院等看医生的时候看的.

Raphael: 好, 让我们复习一下我们今天教你们的生字.

Kirin: 新闻.

Adam: News.

Kirin: 消息.

Adam: Personal news.

Kirin: 头条.

Adam: Headlines.

Kirin: 报导.

Adam: News report.

Kirin: 记者.

Adam: Reporter.

Kirin: 杂志.

Adam: Magazine.

Raphael: 我们的会员可以上网到我们的网站 chineselearnonline.com 这个地方看到一些跟新闻有关系的单字.

Kirin: 你们继续加油.